

# Yolanda Jobin

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1948)**

Heft 1083

PDF erstellt am: **11.04.2021**

Persistenter Link: <http://doi.org/10.5169/seals-686938>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**YOLANDA JOBIN.**

We extend heartiest congratulations to Miss Yolanda Jobin, daughter of Mr. and Mrs. L. Jobin, of 12, Berkeley Road, Barnes, S.W.13, who won the Intermediate Ladies Swiss Skating Association National

Championship, which was held at Davos on January 23rd and 25th, 1948, with an aggregate of 316.7 points.

Miss Jobin was trained at Richmond and Queen's Ice Rinks by Arnold and Jack Gerschwiler.

### IHR BERGE LEBT WOHL . . .

Ye mountains, farewell,  
Farewell, farewell.  
Those bushes and flowers,  
The fresh cooling showers,  
The murmuring well.

    Oft from afar with yearning  
    To you my thoughts are turning  
Ye mountains, farewell, farewell.

Ye mountains, farewell,  
Farewell, farewell,  
When shall I hear ringing  
The songs you were singing  
On those green-clad heights?

    Dear hearts, my tears are falling  
    As sadly I am calling:  
Ye pastures, farewell, farewell.

Ye alps, fare ye well  
Farewell, farewell.  
Those soft scented breezes  
Whose fragrance so pleases  
And gives such delight,

    Now that from you I'm banished  
    Your spell will soon have vanished  
Ye alps, fare ye well, farewell.

*Transl. by J.J.F.S.*

## INSURANCE SERVICE

*The members of the SWISS COLONY in this country can obtain free expert advice and, on request, quotations for the following insurances :-*

MARINE. A direct Lloyds cover with own Certificates can be procured.

FIRE, LOSS OF PROFITS, BURGLARY, WATER DAMAGE, ENGINEERING.

HOUSEHOLDERS COMPREHENSIVE & ALL RISKS.

MOTOR CAR, PUBLIC LIABILITY & FIDELITY.

SPECIAL OMNIUM POLICIES giving ALL RISKS cover anywhere in U.K. for Industries with Outworkers.

SPECIAL ACCIDENT Insurance giving WORLD WIDE cover for *any accident*, from £3 per annum (for £1,000 and £10 weekly).

LIFE ASSURANCE, individual and Staff Schemes.

HOUSE PURCHASE, MORTGAGES.

*Please phone or write for particulars to :-*

**ANGLO-SWISS INSURANCE  
AND REINSURANCE AGENCY LTD.,  
29 & 30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1**

*Tel.: CHAncery 8 5 5 4 (5 Lines)*